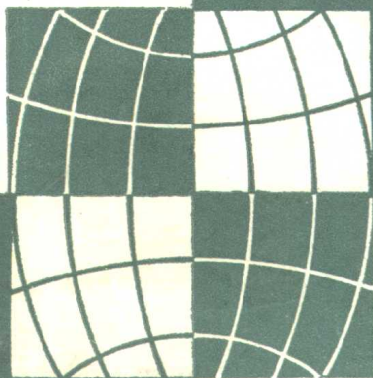


全球性挑战

从危机到合作:打破南北僵局

社会党国际经济政策委员会报告



《当代世界与社会主义丛书》



《当代世界与社会主义丛书》

全 球 性 挑 战

从危机到合作：打破南北僵局

社会党国际经济政策委员会报告

迈克尔·曼利 维利·勃兰特

刘芸影 马志良译

東方出版社

GLOBAL CHALLENGE

Report of the Socialist International Committee
on Economic Policy

Pan Books London and Sydney 1985

根据英国潘冲出版社 1985 年版译出

全球性挑战

QUANQIUXING TIAOZHAN

从危机到合作：打破南北僵局

社会党国际经济政策委员会报告

译者/刘芸影、马志良

封面设计/王师颀

经销/新华书店北京发行所

印刷/北京新华印刷厂

开本/787×1092 毫米 32 印张/6.75 字数/136,000

版次/1987 年 4 月第 1 版 1987 年 4 月北京第 1 次印刷

印数/0,001—6,800



东方出版社出版发行 书号 3453·32

北京朝阳门内大街166号

定价 1.15 元

社会主义作为思想、运动和制度，在当代世界上正在更加广阔的领域中迅速地发展。社会主义的前进步伐，冲破了过时的理论，提出了新的思想观念。实践使马克思主义理论得到发展，同时推动着社会主义运动不断向前发展。

本丛书选译国外较有影响的代表性著作，向读者介绍世界上出现的这一新的情况和有关的成果，以便了解当代世界的新变化和新思潮，供读者研究并从中吸收有益的东西。

出版说明

本书是社会党国际经济政策委员会 1985 年 8 月发表的报告，1986 年 7 月在社会党国际第十七次代表大会上获得通过。该报告是在“国际发展问题独立委员会”（即“勃兰特委员会”）1980 年和 1983 年先后发表的两份报告《争取世界的生存》和《争取世界经济复苏》（均已由中国对外翻译出版公司出版）等的基础上拟定的，提出打破南北对话僵局，为解决当前全球性经济和政治危机寻找出路。现将该书翻译出版，为进一步研究当前世界面临的重大经济和政治问题以及了解社会党国际的重要主张提供参考。

本书原有三个附件，附件一是社会党国际简介，附件二是参加起草本报告的个人及组织名单，附件三是参考文献。现保留附件一，略去附件二、三，代之以社会党国际七大就如何贯彻《全球性挑战》这一报告而作的决议《行动纲领》。

目 录

序言	罗宾·塞亚斯	1
导言	迈克尔·夏利、维利·勃兰特	5
第一章 全球性危机		15
多重危机		15
过去与现在：三十年代和八十年代(16)	一致认识与危机(18)	
市场与货币主义(19)	“以邻为壑”的收缩(20)	
财政危机(21)	通货膨胀与危机(22)	
发展成了问题		25
秩序与混乱(25)	债务危机(26)	
战后机构(28)	非殖民化以后的解决办法(29)	
关税及贸易总协定和贸易自由化(30)	从雅温得到洛美(31)	
洛美协定的局限性(32)	国际货币基金组织(33)	
世界银行(34)		
结论与建议		36
第二章 复苏与发展		38
复苏成了问题		38
根本的改革(39)	等着瞧的复苏(39)	
美国的复苏(41)	欧洲和经济合作与发展组织(43)	
发展中国家(43)	良性循环与恶性循环(45)	
各种复苏倡议		46
经济复苏、结构调整和重新分配(46)	经济范例(47)	
勃兰特委员会(49)	共同复苏(51)	
“于邻有益”的复苏(52)	金融反压力(53)	
摆脱危机(54)	欧洲与美国(56)	
复苏：北方与南方(57)		
结论与建议		58

第三章 贸易和金融的结构性调整62

贸易和投资62

跨国公司的控制(63) 比较优势与劣势(65) 保护主义
与工业化(66) 北方:从实力出发的自由化(66) 北方
的保护主义(67) 对南方的压力(69)

贸易与发展70

幼年与少年(70) 区域性市场与通货(70) 较长期的目
标(72) 商品贸易(73) 商品价格和收益的稳定(74)
出口收入稳定化计划的前景(75) 商品的稳定化(75)
技术转让(76)

金融与债务73

国际货币基金组织的一揽子计划(78) 债务危机(82)
利息负担(83) 利息与通货紧缩(84) 倒债(84) 债
务沉默(86) 货币主义和“挤掉”(86) “以假当真”(87)
全球性答复(88) 债务的结构性调整(89) 七项关键性
措施(91) 特别提款权用于贸易与发展(92) 紧急债务
会谈(93)

全球合作94

皮尔逊委员会(95) 勃兰特委员会(95) 全球领域(97)
居于领先地位的国家和最大的公司(98) 会计和责任(99)
北方:通过协议作计划(100) 计划的潜力(102) 合同和
条件(103) 合作的例子(105) 发展协议(105) 公共部
门的合营企业(107)

结论与建议 108

第四章 重新分配和发展 115

社会分配 116

不平衡的增长(116) 北方的危机(117) 南方的危机(117)
社会积累(119) 农村的发展(120) 国际社会的作用(121)
妇女的权利(123) 有偿和无偿劳动(124) 活跃的和“不
活跃”的(125) 人民和人口(126)

最不发达国家	128
非洲的悲剧(129) 债务和干旱(129) 食物和农民(130)	
联合国的倡议(132) 最穷的国家(133) 最穷困的人	
民(133) 基本需要(134) 尼加拉瓜和中美洲(135)	
民主与发展	136
质的因素(137) 工作的重新分配(138) 收入的重新分	
配(139) 环境和发展(140) 联合行动(142) 社会和政	
治支持(142)	
结论与建议	144
第五章 全球性挑战	148
打破僵局	148
援助的质量(149) 有局限性的机构(150) 在布雷顿森林	
会议之后(151) 私人金融对公共财政(151) 贸易和支付	
(152) 基本改革(153) 新的布雷顿森林会议(154) 贸	
易的结构改革(156) 非政府机构(157)	
东一西, 北一南	158
统治对发展(158) 美国的作用(159) 欧洲的作用(161)	
为发展而结盟(162) 取消种族隔离(163) 思想相近的行	
动(164) 南南合作(165) 一个南方秘书处?(166) 财	
政支持(167) 小型国际经济新秩序?(168) 拉丁美洲和	
加勒比(169) 非洲、加勒比和太平洋联系国与英联邦国	
家(170) 能源和复苏(171) 石油输出国组织成员国(172)	
区域和机构(173) 东西合作(174)	
裁军和发展	176
新的军备竞赛(177) 军国主义对发展(177) 核扩散(178)	
防务和非军事化(179) 一万亿美元的目标(180) 要求采	
取行动的挑战(181)	
结论和建议	182
附件一 社会党国际简介	190
附件二 行动纲领	192

序 言

当维利·勃兰特同来自发达国家和发展中国家的著名政治家和思想家一道在一九七七年开始思考全球经济和政治关系中出了什么弊病时，几乎没有人能预言这项工作会有多大影响。他们的报告——《北方和南方：争取世界的生存》——在国际上引起了对南北对话的空前兴趣，但是遗憾的是在某些世界大国的首都却不是这样。

八十年代初，一度上升的对南北之间开始真正谈判的前景所持的乐观主义已逐渐低落，北方各国经济在衰退和货币主义双重打击下停滞不前。在这个时候，社会党国际的许多领导人开始考虑，需要对一些根本性问题重新进行研究，并且构思关于发展、民主和世界经济的新办法。

坎昆会议之后，某些北方国家政府日益反对变革。一九八一年九月，社会党国际执行局建立了一个研究小组，对这次无结果的会议之后在南北问题上的种种选择进行了研究。这个后继工作小组在牙买加前总理、社会党国际在牙买加的成员党人民民族党领导人曼利的领导下，一年以后提出工作报告，建议通过一系列的措施来再次推动认真的全球性对话和打破经济发展的僵局。

执行局接受奥地利总理、坎昆会议发起人之一克赖斯基的邀请，于一九八二年九月在维也纳召开了一次重要的经

济政策会议。这次会议的参加者有来自世界许多地方的经济学家、政治家和工会工作者。会议使大家形成了这样的认识：社会主义者对世界经济提出一个广泛的、着眼于较长时期的主张，已经变得日益重要。

与此同时，在英国经济学家、下院议员斯图尔特·霍兰的协调下，一个由欧洲经济学家和政治家组成的小组，正在就如何防止经济衰退进行广泛的研究。他们的报告《摆脱危机》（一九八三年出版）成为欧洲左翼思想的一个组成部分，并对本报告的结论作出了贡献。

由裁军和安全问题独立委员会起草的帕尔梅报告《共同安全》（一九八二年潘神出版社出版），把裁军与发展问题更紧密和更明确地联系在一起。许多参与撰写《全球性挑战》的人在思想上受到它的影响。仅仅几个月之后，勃兰特委员会发表了题为《共同的危机：南北合作争取世界经济复苏》的第二份报告（一九八三年潘神出版社出版），反映了那一年更为暗淡的前景。

一九八三年社会党国际代表大会把《危机中的世界：社会党人的反应》作为会议的主题是不奇怪的。代表大会决定成立社会党国际经济政策委员会，由曼利担任主席，比利时社会党的奥斯卡·德比内任秘书。

一九八三年十一月，经济政策委员会吸收社会党国际所有的成员党参加，起草了一份行动计划，把这个范围异常广泛的课题划分为三个小组，要求每个小组征集党外专家的意见，集中研究经济的结构性调整、通货复胀和重新分配问题。

联合国贸易和发展会议副秘书长、前荷兰发展大臣、勃兰

特委员会委员扬·普隆克起草了第一稿，这项工作早期的重点也是由他亲自决定的。巴西著名经济学家塞尔索·福尔塔多参加了关于债务问题的讨论，其他拉丁美洲和非洲的经济学家提供了有关第三世界问题的思想。

在整个一九八四年中，委员会的工作迅速展开，并且在八个不同的地点召开了会议，各小组的起草班子也分别举行了会议。合成后的初稿于年中提交给经济政策委员会，初稿在扬·普隆克草稿的基础上作了广泛的修改。扬·普隆克一直担任委员会的顾问。斯图尔特·霍兰对本报告作出了重要贡献，他在编写本报告的最后阶段给社会党国际秘书处以可贵的帮助。

经过进一步的广泛商讨（其中包括两次关于债务问题的讨论会和牙买加召开了有大约二十五位专家参加的两天会议）之后，本报告的最后草稿于一九八五年六月提交给社会党国际执行局。

还要感谢附件二①中所列的几十位专家，我的同事彭蒂·韦内宁、奥斯卡·德比内、托尔瓦尔德·斯托尔腾贝格和在这项工作中化费了很多时间的社会党国际设在伦敦的秘书处成员以及其他许多在幕后支持和协助过这一工作的人。

向民主社会党、社会民主党和工党的世界组织提交的这个报告，标志着民主左翼回答八十年代危机时在思想上取得的重要新进展。同时它也是向新右翼的失败提出强烈的挑战。

① 本书略去未译。——译注

正如勃兰特在《共同的危机：南北合作争取世界经济复苏》导言中所说的：“一个新的世纪已经临近，伴随而来的是新文明的前景，我们能不着手为所有人民和国家间建立具有合理关系的新社会奠定基础吗？能不着手建设一个让公共福利、公道、自由与和平有可能获胜的世界吗？”

社会党国际副秘书长

罗宾·塞亚斯

一九八五年八月于伦敦

导 言

人们广泛承认，现行危机是三十年代以来最严重的危机。在三十年代，大量的失业孕育了国家主义和法西斯主义，播下了世界大战的种子。然而，世界现在已经陷于的危机，从许多方面讲，是史无前例的，比三十年代更为严重。

十多年来，世界经济一直苦于实际增长率低、周期性贸易收缩、创纪录的失业与无情的贫困（在非洲大陆表现得最为凄惨）。危机殃及世界经济和政治关系的各个领域，卷入了所有的国家和社会。经济政策由于缺少勇敢的革新思想而陷于瘫痪。即便对渐进改革，也是众说纷纭，压倒了全球范围的一致意见。

导致全球性通货紧缩的结构性因素和把人压垮的债务合在一起，堵塞了南方大多数国家的发展。有几年，某些南方国家对现行危机的抵御比某些北方国家略好一些。但现在已不是这种情况，南方形势正在恶化，尤其是那些欠发达国家和最不发达国家。仅干旱和疾病每年就吞噬千百万受害者，特别是儿童。几亿人营养不良、居住条件差、教育水平低和就业不足。

全球性的二元性不但分裂了南方，而且也分裂了北方。南方城市的上层分子同北方富裕的上层分子之间的共同点多于他们同自己同胞的共同之处。但是，即使在工业国，社会的两

极分化和经济上的二元性也正在分裂着社会和国家。

北方国家曾经有二十五年充分就业，现在却至少有三千五百万失业大军。而在他们的后面还有几百万没有登记的失业者，因为他们即使登记了也领取不到救济金。过去低工资总是集中于若干传统工业部门，而现在由于高失业率削弱了工会讨价还价的能力，低工资已经成为普遍现象。

无论在北方还是在南方，各种社会计划都遇到危机。许多国家的政府控制社会开支的增长，随后又加以冻结，削减住房、卫生、教育、社会保险、失业救济方面的开支。

最近，南方国家外流的资金已经超过来自北方国家的资本。资金枯竭的另一个原因，是不利的贸易条件，近年来，又加上惊人的偿本付息，使最贫穷国家中的最贫穷人民的发展更难得到保障。自一九八〇年以来，美元的升值使发展中国家的危机加剧。而现在反过来，美元的贬值又可能加剧发展中国家的危机，因为美元的贬值提高了美国从第三世界进口商品的价格。但是，高利率已把资金吸引到世界最富有的国家，从而加深了发展中国家的危机。有些国家的还本付息超过全部出口收益。为了使穷困线以下的千百万人享有最低限度福利的基本需要计划，现在也由于全球性的经济和金融危机而遭到阻碍或停顿下来。

无论是北方国家还是南方国家的政府，已被迫采取守势，由于受到国际货币基金组织的压力，许多贸易逆差国都在谋求削减进口和降低成本，以增强竞争力。在许多国家，这样的紧缩政策导致失业、破坏、社会倒退，而不是导致劳动力的重新安置、经济的调整和社会进步。在国际范围内，这种政策导

致“以邻为壑”的紧缩。一国的进口乃其他国家的出口。因此，一些国家削减进口就会压缩全世界贸易、收入和福利的潜力。这样一种战略不会使南北双方得以重振，而只是加强了自保和孤立主义的压力。这样“以邻为壑”的紧缩政策，无论对全球性的对话，还是对世界的发展，都是自杀性的。我们主张思想相近的政府有必要进行有计划的合作，以实现再扩展的政策，用对大家都有好处的“于邻有益”的政策取代“以邻为壑”的政策。

不仅就整个世界而言，紧缩政策是行不通的，而且它对各社会团体和阶级的影响是不平等和不公正的。在某些南方国家，它威胁着脆弱的民主发展。象国际货币基金组织这样的机构，对许多欠发达国家和不发达国家的实际调整能力很少予以关注。在有些欠发达国家，要求“以出口为主导”取得经济增长作为条件，不但导致匮乏，而且使本国人民忍饥挨饿。在苏丹，就在一九八五年饥荒前不久，为获得外汇和减轻债务重负，竟使本国的食品出口增加了三倍之多。

有没有其他国际性的替代办法呢？本报告认为是有的，并且用广泛的分析和有力的论据证明了这一点。本报告不但维护和发展了国际发展独立委员会发表的两份报告——《北方和南方：争取世界的生存》和《共同的危机：南北合作争取世界经济复苏》讲的道理，同时也维护和发展南北双方相互依存和共同利益的关键作用。

全球性危机的不断加深已经造成了贫困和绝望。货币主义概念已经失败。但是为了向当前占统治地位的货币主义和军国主义挑战，我们需要提倡一种同时争取发展和裁军的战

略。这样的战略必须包括：以发展为目标的经济复苏，从结构上改变目前全球机构以及金融和贸易方面权力不平衡的现象，在北方国家内部和从北方向南方国家进行资源的重新分配。重新分配和经济复苏之间的关系是决定性的，因为战后的历史已经表明，经济的增长并不一定会带来公平的分配。

在美国现政权特别鼓吹的各种保守主义理论中，这种关系变成利润“逐步扩散”论的基础，似乎南北各国的穷人都会从刺激引起的经济增长获得好处，而刺激又来自不平等，然而事实上，世界餐桌上掉下来的面包屑并不会落到世界上多数穷人手中。与上述主张相反，我们认为，战后经济增长和复苏的老模式已经告终。在多数情况下，现在的技术进步助长技术型失业。不平等的伙伴从不平等的经济效益获得的利润，使这种进展的好处只让北方极少数的人得到，而让南方国家过多的人吃亏。相反，我们需要一种新的发展模式，其基础应为通过重新分配求得经济的复苏和增长，而不是通过经济增长来进行重新分配。如果没有全球性需求的扩大，以及工农业之间、社会各团体和阶级之间、世界经济各个区域和地区之间开支和资源的重新分配，就不会有全球性经济复苏与发展的前景。

同时，我们承认，这种模式的发展很难通过单个国家的孤立行动来实现。为此，我们呼吁南北“思想相近”的政府进行合作，以保证通过重新分配求得经济增长的办法在广泛的规模上同时进行，使之切实可行。

重新扩展和重新分配只有伴随着对所有制和传统格局的资源分配进行根本性的结构调整，才会成为可能。这将为真正

的国际分工开辟道路，同时使南方国家摆脱破坏性的商品价格波动。

因此，本报告为世界经济提供一种切实可行的方案，以替代现在流行的货币主义和自由放任的市场哲学。它是南方和北方、在朝和在野的政治家进行建设性对话的产物。正因为这样，所以本报告的政策建议既不是短期性的妥协，也不代表某个区域的特殊利益。本报告的特殊价值就在于它反映了南北各国相互的全面利益。我们的目标是在社会积累和重新分配的基础上，而不是在通过不平等取得增长的基础上，实现一种新型的发展模式。

货币主义部分是事实，部分是信念，而绝大部分则是幻想。这里讲的事实，是指紧缩目前正在把“以邻为壑”的贫困化进程强加给世界上许多国家。这里讲的信念，是它假设，如果世界今天紧缩货币供应量，那么只要靠市场力量就能带来更为美好和更为光明的明天。同样具有欺骗性但更为悲惨的是，把政治自由与不受约束的市场力量等同起来。货币主义的鼓吹者所炫耀的某些第三世界经济橱窗，在无视人权和政治自由方面，已经属于最令人失望的国家之列。人们也同样注意到，即使那些最有力的鼓吹者，当某些生产部门受到外来竞争的威胁时，多么快地抛弃他们自己的原则。

我们宣告裁军是各国人民的共同利益。而目前，无论在南方还是在北方，全球性的军国主义阻挡着裁军的进展。我们承认主权国家的权利。但是，我们对世界军事预算已经超过第三世界国内生产总值三分之一而感到遗憾。如果战略防御倡议或“星球大战”计划付诸实施，那么，世界军事预算便会